

La Gazette des Chalets



Lettre de l'Association du quartier Chalets-Roquelaine
7, boulevard Matabiau - 31000 TOULOUSE -
Téléphone : 05 61 62 23 67 - GazetteDchalets@aol.com
N°39 - Automne 2004

Les Chalets, un quartier achevé ?

Le jeudi 16 septembre dernier, salle Jean Mermoz, devant un parterre d'élus municipaux, d'architectes et d'urbanistes, de promoteurs et de responsables de comités de quartier, M. Jean-Luc Moudenc a présenté le futur Plan Local d'Urbanisme (PLU) de Toulouse.

Les options du nouveau maire en faveur d'une densification du tissu urbain sont connues : autant dire que son discours était très attendu.

Toulouse doit faire face à un afflux de population de l'ordre de 4000 habitants supplémentaires par an, qui devrait se prolonger dans les années à venir. Ce dynamisme démographique est un gage de développement, mais aussi un facteur de crise du logement et de hausse des prix de l'immobilier et des loyers. Monsieur le Maire a donc plaidé en faveur d'une augmentation des règles de constructibilité, tout en reconnaissant que certains quartiers avaient d'ores et déjà atteint leur optimum. Les Chalets ont été nommément désignés comme le modèle d'un « quartier achevé ».

Au cours de cette présentation, il a été aussi question de solidarité entre les générations, les milieux sociaux, les nouveaux et les vieux Toulousains, d'écologie et de développement durable, et, bien sûr, de *démocratie participative*.

Nous avons déjà eu l'occasion de dire que, sur ce plan, nos attentes avaient été plutôt déçues par le fonctionnement de la commission consultative du quartier 5. Ses travaux nous ont paru trop déconnectés de la définition des orientations du Projet d'Aménagement et de Développement Durable (PADD) qui sert de base au futur PLU.

Le colloque du 16 septembre paraît augurer d'une nouvelle politique. Le futur PLU a été soumis à un groupe de travail où l'Union des Comités de Quartier était représentée et M. Le Maire a annoncé que les commissions consultatives seraient formellement associées, dans le cadre de l'enquête publique, à la concertation avant l'adoption du Plan en 2005, comme aux opérations de révision ou de modifications engagées postérieurement.

Voici de bonnes intentions dont nous avons pris acte...

Mais chacun sait que l'enfer est pavé de bonnes intentions et qu'un COS (coefficient d'occupation des sols) habilement manipulé peut mettre sens dessus dessous l'harmonie d'un quartier.

Notre association va suivre avec la plus grande attention les procédures en cours et convoquera les réunions nécessaires pour informer nos adhérents.

Apéritif de rentrée Samedi 9 octobre à partir de 11h30

Place de la Concorde
(ou maison de quartier
en cas de pluie)

Activités de l'Association Chalets-Roquelaine

Les manifestations :

- exposition Philippe Hortalà du 2 au 31/10
- visite du cimetière de Terre Cabade le 7/11
- rencontre avec les commerçants des marchés le 18/11
- tournoi d'échecs et initiation le 28/11
- récital de piano le 19/12

- Des Livres et des Châtagnes le 12/12

Les activités hebdomadaires :

- théâtre : reprise le Mardi 5/10 à 21h
- jeux de société : mercredi et vendredi
- bibliothèque : mercredi
- taïchi chuan : jeudi et samedi
- œnologie : reprise le jeudi 14/10

Détails en page 6

N°39 - Automne 2004

SOMMAIRE

page 1	Les Chalets, un <i>quartier achevé</i> ? Apéritif de rentrée - Activités de l'Association
page 2	Repas de quartier 2004
Page 3	Tribune libre : Éloge des sens interdits pour les vélos
Page 4	Samba Résille - De l'autre côté - Stationnement négligé
Page 5	Non, ceci n'est pas une contravention
page 6	Les activités de la Maison de quartier Les manifestations de l'Association
page 7	Pub
Page 8	En bref - Yves

Comité de rédaction pour ce numéro
A. BERNABE, A. CASTEX, C. DEFAYE, M-L. ICHANJOU,
V. PERTUZIO, J. POUmarede, A. ROY, B. VERDIER.
767196, tirage : 3000 exemplaires.
Impression TOP OFFSET - 81990 PUYGOUZON.
Directeur de la publication : A. ROY.

Repas de quartier 2004

Moins de monde, mais plus de solidarité !

Bon, on s'en est donné du mal, pour rameuter du monde pour nous aider dans la mise en oeuvre : coups de fil aux copains, distribution de tracts au Café de la Concorde, édition d'une affiche *recrutement*, organisation d'une réunion publique. Mais au final, ça a marché !



ALORS MERCI à...

Alain, Albert, Amélie, Annick, Bernard, Bertrand, Brigitte, Carole, Cécile, Colette, Dominique, Gilbert, Isabelle, merci encore aux deux Jacques, à Jocelyne, aux deux Laurent, à Lucie, aux deux Marc, à Marie-Laure, à Martin, Michel, Mohammed, et aux deux Olivier, à Pascal, Philippe, Pierre-Yves, Robert, Silvia, Thierry, merci toujours aux deux Véronique et à Zakia ...

... qui ont porté, chargé, déchargé (des tables, des bancs, des chaises), conduit (des camions), conçu, distribué, collé (des affiches, des tracts, des papillons d'interdiction de stationner), écrit (à la mairie, aux services de sécurité, des fêtes ou de la propreté, aux autres municipalités), téléphoné (aux mêmes et à d'autres), vendu (des gerbera) ...



MERCI...

... aux municipalités de Toulouse, de L'Union et de Plaisance qui nous ont prêté des tables et des chaises,
... aux associations Archipel et Bleu Blanc Rose qui proposent bénévolement des activités pour les enfants,
... à Samba Résille, toujours fidèle,
... à Christine, notre ancienne fleuriste, qui nous fournit toujours les gerbera à prix coûtant,
... aux musiciens qui nous font un prix d'ami,
... à M. Julien qui nous fournit l'électricité pour les musiciens, et les extincteurs exigés,
... à M. Randé qui modifie chaque année la bannière et nous aide à l'accrocher,
... à M. Galey qui a téléphoné... à la fourrière...
... et à tous les anonymes qui nous ont donné un coup de main !

Et merci aussi aux participants, un peu moins nombreux que d'habitude (5%), mais leur bonne humeur faisait plaisir à voir.



Merci enfin à ... Marie-Laure qui a écrit ces remerciements!

Beaucoup de photos sont disponibles à l'adresse suivante : <http://leschalets.free.fr/>



Lettre ouverte à M. Jean-Michel Lattes, maire adjoint en charge de la circulation

ou : Éloge des sens interdits pour les vélos

Monsieur le Maire,

En avril 2004, vous avez participé à notre assemblée générale et à notre débat sur la circulation et le stationnement dans notre quartier. Je vous ai trouvé ouvert, consensuel et attentif à nos remarques. Comme nous, vous êtes convenu qu'il était difficile d'accorder tout le monde... Et que, jusqu'à présent, piétons et cyclistes avaient bien du mal à trouver leur place dans le « tout voitures ». Vous nous avez présenté les réflexions menées, au sein de votre équipe, pour permettre une meilleure cohabitation. Nous étions d'accord sur le fond.

Lorsque j'ai pris la parole pour expliquer, que moi, mère de famille, je prenais chaque jour la rue de la Concorde en sens interdit pour me rendre à mon travail, non seulement vous n'avez guère protesté malgré l'animation que mon intervention a provoquée dans la salle, mais vous avez indiqué qu'il faudrait sans doute, dans le cas de cette rue, prévoir une piste à contresens pour les vélos. Vous aviez l'air d'accord lorsque je vous ai expliqué que les déplacements à vélo n'ont pas la même logique que ceux effectués en voiture, qu'un cycliste n'emprunte pas forcément les sens déterminés pour les voitures, et surtout qu'il choisit le chemin le plus sûr.

Alors, lorsque le 3 septembre 2004 à 8h20, de retour de congés, je reprenais le chemin du travail, deux policiers municipaux, selon vos recommandations, m'ont cueillie et verbalisée (90 € !), je n'ai plus rien compris. J'étais en tort, j'ai payé. Mais rien ne m'enlève de l'idée que les cyclistes font les frais d'une politique de la ville des années soixante.

J'habite rue du Commissaire Phillippe et je me rends chaque jour place Alfonse Jourdain, dans le quartier Compans-Caffarelli. Avez-vous déjà emprunté le chemin du bord du canal ? Il est très agréable, très bucolique, et puis, tout à coup, sous le pont des Minimes, il se transforme en étroit trottoir bordant la voie rapide... Que dois-je faire : rester sur ce trottoir où je gêne les piétons, ou rouler sur la chaussée, à mes risques et périls ?

Il est vrai que ce chemin ne figure pas sur la carte des pistes cyclables ; mais il y a, depuis quelques mois, la nouvelle piste, de l'autre côté du canal, bien large, bien sécurisée... et dans le sens inverse de circulation (tiens, tiens !) ... On la partage avec les piétons ce qui n'est pas tout à fait orthodoxe, mais il faut reconnaître qu'elle est agréable. Au contraire de sa consœur, elle se poursuit sous la voie rapide. Et puis, sans avertissement, voici les travaux du métro, et on se retrouve en sens interdit, face à la circulation du bord du canal. Et cette fois-ci, il ne s'agit pas de la rue de la Concorde ! Je n'ai pas le choix : le vélo à la main, je traverse la voie et je poursuis ma route sur le trottoir... qui longe le commissariat. Mais mon périple n'est pas terminé : pour atteindre Compans, il me faut prendre la passerelle (dont l'ascenseur a été supprimé) et y hisser mon vélo, à la force de mes biceps, puis le redescendre de l'autre côté. Enfin, emprunter des petites rues, dont certaines sont assurément en sens interdit, pour arriver, toute transpirante, sur mon lieu de travail.

Alors, je l'avoue, quitte à être en désaccord avec le code, j'aime bien emprunter la rue de la Concorde en sens interdit. C'est d'ailleurs tout un art et le fruit d'une longue expérience que je vous livre ici : longer de très près le trottoir droit en étant vigilant. Lorsqu'une voiture arrive en sens inverse, soit rouler sur le trottoir s'il n'y a pas de piétons, soit s'arrêter. Ne pas oublier de saluer les commerçants et amis, vérifier si on est en retard en regardant si le papetier est encore à la terrasse du boulanger ou déjà dans sa boutique... L'intérêt pour le cycliste, c'est qu'il voit tout. Ainsi, plus de voiture qui le double en le frôlant et en le klaxonnant (ce qui a le plus souvent pour effet de le faire sursauter et de provoquer un écart).

Savez-vous qu'en Belgique, les vélos sont autorisés à emprunter les sens interdits, sauf mention explicite dans la rue ?

Savez-vous qu'en Allemagne et aux Pays-Bas, les pistes cyclables sont de vraies pistes cyclables, larges, séparées de la chaussée par une bordure sécurisée, avec leur propre signalétique, leurs propres feux rouges, qu'elles sont nombreuses et partout, en ville mais aussi à la campagne et cela depuis des dizaines d'années ? Alors qu'à Toulouse nous en sommes encore à peindre des figurines sur les emplacements occupés quotidiennement par les marchés ou les terrasses des bistros.

Je rentrais de vacances passées en Allemagne, alors j'avais la tête ailleurs, peut-être sur ces larges pistes cyclables. Je l'avoue, je n'étais pas assez vigilante. Je n'ai pas vu, ou trop tard, vos employés qui m'attendaient avec le sourire aux lèvres.

Marie-Laure Ichanjou



Piste cyclable à contre-sens, rue Raymond IV

NDLR : La rue Raymond IV a été équipée depuis quelques mois d'une piste à contre-sens, qui permet aux cyclistes de rejoindre la place J. d'Arc depuis le Canal. Cela fonctionne à la satisfaction de tous. Pourquoi ne pas généraliser, comme nos amis belges l'ont fait depuis le 1er juillet avec leurs SUL (Sens Uniques Limités) ?

On doit toutefois saluer une amélioration pour la circulation des vélos dans le quartier : la création d'une voie pour les bus, d'Arnaud Bernard vers Jeanne d'Arc, autorisée aux cyclistes (mais pourquoi est-elle si courte ?). La contre-allée, dangereuse car toujours encombrée de véhicules et de marchands forains, n'est donc plus obligatoire.

À quand une voie pour les bus dans chaque sens, sur toute la longueur des boulevards ?

Samba Résille

Une rentrée en couleurs. Rouge, jaune et bleu sur les mur, les affiches, les tableaux, les photographies. Il aura fallu trois bonnes années pour opérer la mutation d'un ancien garage en siège de l'association Samba-Résille et pour que voie le jour le Centre d'Initiative Culturelle et Citoyenne

Si dans le quartier on connaît bien la batucada, troupe de percussions brésiliennes qui répond toujours à l'appel quand il s'agit d'animer nos manifestations festives (apéro de rentrée, repas de quartier) on ne sait pas toujours que Samba Résille a pris pied ici même, au 38 rue Roquelaine (angle de la rue Saint-Orens).

Et l'on connaît encore moins l'étendue des activités du CICC. Avant tout la musique bien sûr, que l'on apprend et pratique en s'amusant:

– Initiation, cours, ateliers, stages, des formules pour tous les publics et tous les niveaux,

– Percussions brésiliennes et musiques du monde,

– Danse, théâtre, chant,

– Arts plastiques.

Et encore :

– Un studio de répétition et d'enregistrement insonorisé ouvert aux amateurs dans la journée et le week-end,

– Un centre de documentation,

– Un espace multimédia,

– Un lieu d'exposition.

Jusqu'au 5 novembre, on peut voir des peintures de Joëlle Cristina *Carnets de voyage : l'Argentine* et des photographies de Jean-Claude Forestier : *Asilah, des jardins sur les murs*.

Le CICC s'adresse également à des institutions et des professionnels pour les assister dans la réalisation, la production et la diffusion de projets artistiques et culturels.

En un mot, si vous pensez comme eux, et comme nous, que l'art et la fête sont indispensables à la vie de la cité, et qu'il faut participer, n'hésitez pas, allez voir ce lieu et cette équipe uniques dans notre ville.

Leur devise : *faire ensemble pour faire mieux*.

Et comme 2005 sera l'année du Brésil en France, ça promet d'être très très gai.

Annie Castex



De l'autre côté ...

D'un côté il y a la rue et ses voitures, le stationnement problématique, les trottoirs encombrés et pas toujours propres, les façades des maisons et leurs fenêtres fermées ou éclairées sur leur intimité.

Et de l'autre côté ?

Il y a ce qu'on aperçoit parfois rapidement à travers un battant ouvert : des réduits, des cours, des jardins.

Nous sommes bientôt en automne (eh oui, déjà!), de-ci de-là les fleurs tardives pointent leurs derniers pétales ou se fanent doucement. Les jardins abandonnés aux hasards de la météo estivale vont revoir le regard attentif de leurs occupants et le grattoir.

Mais nous nous heurtons souvent au problème de l'orientation, de l'exposition de nos espaces, petits ou grands que nous souhaiterions verts et qui s'étiolent parfois faute d'ensoleillement suffisant. La mousse envahit l'herbe dont nous surveillons

fébrilement la croissance et les tiges s'allongent démesurément pendant que les pétales pâlissent désespérément.

Que planter ? Comment faire ?

- si vous avez la main verte ou si vous en rêvez ;

- si vous avez des idées, des recettes, des réussites, nous pourrions tous en profiter

- si votre parc, votre jardin, votre jardinière ou votre plante en pot osait se montrer, voulait bien paraître en photo dans la gazette (en tout incognito, pour ne pas rougir intempestivement) nous serions ravis.

Et si on organisait une bourse d'échanges de plantes ?

Ces idées vous intéressent ?

Contactez Véronique au 05 61 63 89 24 et votre gazette fleurira de plus belle !

Véronique Pertuzio

Stationnement négligé

Lors de l'assemblée générale, nous avons largement débattu des problèmes de stationnement dans le quartier. Si nous restons persuadés que les améliorations viendront de la diminution du nombre des voitures et de l'élaboration d'un plan de stationnement, nous sommes convaincus que des améliorations restent possibles, en particulier en essayant de gagner quelques places. Pour cela, il faut que tout le monde joue le jeu, municipalité et automobilistes.

Voici une lettre envoyée par le président de l'association à Madame le Maire de quartier, restée sans réponse :

...Nous savons toute l'attention que vous portez à la question du stationnement dans les rues de notre quartier qui pose de plus en plus de problèmes.

Des habitants du quartier nous ont alertés à plusieurs reprises pour signaler leur désapprobation de l'interdiction de stationner le long du canal (boulevard Matabiau, entre les rues Christophe Colomb et Concorde). En effet, 28 places sont utilisables du côté du canal à condition de mordre légèrement sur la bordure aménagée le long de la ligne d'arbres.

Les PV qui sont régulièrement distribués par la police municipale pour faire respecter l'interdiction, signalée effectivement par des panneaux, sont ressentis comme des brimades.

Nous vous serions très reconnaissants si vous acceptiez d'user de votre autorité pour faire supprimer cette interdiction et ainsi soulager un peu la corvée stressante de recherche de place.

Bien sûr, nous restons conscients que cette amélioration ne résoudra pas le problème du stationnement dans notre quartier. Après en avoir discuté avec les habitants et votre collègue du conseil municipal, en charge du dossier, M. J-M Lattes, nous pensons que la situation ne pourra être réellement améliorée qu'après l'élaboration

d'un plan de stationnement en concertation étroite avec les résidents. Comme vous le savez, notre association est entièrement disposée à participer à cette concertation de façon constructive.

En espérant que la présente requête retiendra votre attention, je vous prie de bien vouloir, agréer, Madame le Maire, l'expression de ma considération distinguée.

Sans nous décourager le moins du monde dans la surdité ambiante, nous vous proposons page suivante une série de vrais-faux PV pour mettre sur le pare-brise des véhicules dont le stationnement occupe, par négligence, plus d'un emplacement. Photocopiez la page si vous voulez conserver votre Gazette entière, et découpez les papillons avant de les distribuer à bon escient. Pas besoin de mettre une casquette !

L'opération est à renouveler aussi souvent que nécessaire. Mais comme on trouve souvent les mêmes véhicules mal garés, les propriétaires devraient changer leurs habitudes assez rapidement. Nous étudions la fabrication de plusieurs centaines de papillons, pour essayer d'accélérer l'amélioration par une distribution générale le même jour à la même heure : un bref sondage nous a montré que certaines voies du quartier comportent facilement une douzaine de véhicules mal garés (boulevard de Strasbourg l'après midi), d'autres nettement moins, mais la pêche devrait être bonne !

Indiquez-nous si vous pouvez participer à cette distribution de faux PV. Et faites-nous part des effets constatés et de vos réflexions !

Dans le cas où vous en trouvez un sur votre véhicule (on peut parfois être distrait), conservez-le soigneusement, et n'hésitez pas à vous en servir quand vous aurez des difficultés à garer votre voiture à cause de véhicules en stationnement négligé ...

NON, CECI N'EST PAS UNE CONTRAVENTION

Et pourtant votre véhicule est mal garé

ÊTES-VOUS DE SAVOIR POURQUOI ...

Il est trop loin :

- du début ou de la fin du bateau



- du véhicule précédent / suivant



- du début ou de la fin de l'emplacement



Le stationnement est devenu très difficile dans notre quartier.

Or les conducteurs négligents laissent constamment des demi-emplacements inutilisés et irrécupérables.

Avec un peu d'attention vous pouvez nous aider à gagner quelques places : il y a 48 rues dans le quartier. Gagner 3 places par rue revient à faire 144 heureux le matin, qui ne

feront pas la gueule en arrivant au travail après avoir tourné pendant une heure, et donc qui ne brimeront personne pendant la journée. Et encore 144 le soir, qui n'agresseront ni leur conjoint, ni leurs enfants. Sans compter ceux qui viennent déjeuner à midi et ceux qui reviennent travailler à 14 heures.

Rendez-vous compte : près de 600 heureux par jour, qui eux-mêmes feront des heureux !

AIDEZ-NOUS A MIEUX GÉRER L'ESPACE.

Association du quartier Chalets-Roquelaine, 7, bd Matabiau 31000- TOULOUSE 05 61 62 56 16

NON, CECI N'EST PAS UNE CONTRAVENTION

Et pourtant votre véhicule est mal garé

ÊTES-VOUS DE SAVOIR POURQUOI ...

Il est trop loin :

- du début ou de la fin du bateau



- du véhicule précédent / suivant



- du début ou de la fin de l'emplacement



Le stationnement est devenu très difficile dans notre quartier.

Or les conducteurs négligents laissent constamment des demi-emplacements inutilisés et irrécupérables.

Avec un peu d'attention vous pouvez nous aider à gagner quelques places : il y a 48 rues dans le quartier. Gagner 3 places par rue revient à faire 144 heureux le matin, qui ne

feront pas la gueule en arrivant au travail après avoir tourné pendant une heure, et donc qui ne brimeront personne pendant la journée. Et encore 144 le soir, qui n'agresseront ni leur conjoint, ni leurs enfants. Sans compter ceux qui viennent déjeuner à midi et ceux qui reviennent travailler à 14 heures.

Rendez-vous compte : près de 600 heureux par jour, qui eux-mêmes feront des heureux !

AIDEZ-NOUS A MIEUX GÉRER L'ESPACE.

Association du quartier Chalets-Roquelaine, 7, bd Matabiau 31000- TOULOUSE 05 61 62 56 16

NON, CECI N'EST PAS UNE CONTRAVENTION

Et pourtant votre véhicule est mal garé

ÊTES-VOUS DE SAVOIR POURQUOI ...

Il est trop loin :

- du début ou de la fin du bateau



- du véhicule précédent / suivant



- du début ou de la fin de l'emplacement



Le stationnement est devenu très difficile dans notre quartier.

Or les conducteurs négligents laissent constamment des demi-emplacements inutilisés et irrécupérables.

Avec un peu d'attention vous pouvez nous aider à gagner quelques places : il y a 48 rues dans le quartier. Gagner 3 places par rue revient à faire 144 heureux le matin, qui ne

feront pas la gueule en arrivant au travail après avoir tourné pendant une heure, et donc qui ne brimeront personne pendant la journée. Et encore 144 le soir, qui n'agresseront ni leur conjoint, ni leurs enfants. Sans compter ceux qui viennent déjeuner à midi et ceux qui reviennent travailler à 14 heures.

Rendez-vous compte : près de 600 heureux par jour, qui eux-mêmes feront des heureux !

AIDEZ-NOUS A MIEUX GÉRER L'ESPACE.

Association du quartier Chalets-Roquelaine, 7, bd Matabiau 31000- TOULOUSE 05 61 62 56 16

Activités de l'Association à la Maison de quartier

jour	heures	activités	contact	tél.
Mardi	21h-24h	Théâtre	Dominique	05 61 99 37 54
Mercredi	14h-19h	Jeux de société (scrabble, cartes, etc)	M. Séguret	05 61 62 35 25
	16h-18h	Bibliothèque	C. Defaye	05 61 62 23 67
	18h-19h	Permanence	C. Defaye	05 61 62 23 67
Jeudi	18h30- 20h30	Taïchi Chuan	A. Ullmann	05 61 26 43 24
	20h30-23h	Réunion plénière (débat)	C. Defaye	05 61 62 23 67
		ou Conférences	C. Defaye	05 61 62 23 67
		ou Œnologie	A. Roy	05 61 62 56 16
	ou Rédaction Gazette	A. Roy	05 61 62 56 16	
Vendredi	14h-19h	Jeux de société (scrabble, cartes, etc)	Th. Douat	05 61 63 63 04
Samedi	9h45-11h15	Taïchi Chuan	A. Ullmann	05 61 26 43 24
Dimanche	20h-23h	Théâtre	Albert	05 61 62 05 70
Week-end	Fêtes familiales et animations exceptionnelles		C. Galey	05 61 62 41 69

Prochaines manifestations

EXPOSITION

Philippe HORTALA, du 2 au 31 octobre. Vernissage le 2 octobre à 18h. Ainsi que nous l'avions annoncé précédemment, la maison de quartier accueillera une exposition consacrée à l'artiste, présentant les multiples facettes de son œuvre (linogravure, sérigraphie, livres d'artistes etc.). La Gazette a plus longuement parlé de Philippe Hortalà dans le numéro 38.

DES LIVRES ET DES CHÂTAIGNES

Dimanche 12 décembre à partir de 15 heures. Comme l'an dernier, les écrivains du quartier accueilleront les habitants pour leur présenter leurs œuvres tout en goûtant les châtaignes et le vin nouveau. On prévoit également des contes et autres divertissements pour les enfants.

VISITE DU CIMETIÈRE DE TERRE CABADE

Visite-promenade au très intéressant cimetière de Terre-Cabade, sous la conduite de Jean Leduc, historien. Rendez-vous le dimanche 7 novembre à 14 heures devant l'entrée principale (Avenue du Cimetière). Durée: 3 heures. Cette visite pourra également être reportée en cas de très mauvais temps.

RÉCITAL DE PIANO

Dimanche 19 décembre de 17h00 à 19h00
Par les élèves de Jean-Michel Bodorvski
1ère partie: Bach
2ème partie: Mozart
Ils ont entre 7 et 17 ans, entre 1 et 8 ans de pratique et, pour certains d'entre eux, un sacré talent. Jean-Michel Bodorvski habite rue Douvillé. *Le piano classique*, la petite publicité fidèle à la Gazette, c'est lui.

Professeur, il est avant tout musicien. Le 21 juin, place de la Concorde, à l'occasion de la fête de la musique, ses élèves nous ont régales avec quelques unes de ses compositions. C'est également Jean-Michel Bodorvski qui a composé et qui interprète la musique du tout récent documentaire, disponible en DVD, *Les Cathares: leur fabuleuse histoire*. Concert gratuit mais réservation obligatoire auprès de Colette Defaye (05 61 62 23 67)



LES HABITANTS DU QUARTIER A LA RENCONTRE DE LEURS MARCHÉS

Les habitants du Quartier Chalets-Roquelaine ont la chance de disposer, à proximité

immédiate, des deux plus grands marchés de Toulouse, le marché du Cristal (ou des Boulevards) et le marché Victor Hugo. Leur fréquentation les amène à se poser de nombreuses questions sur le fonctionnement de ces marchés, l'origine des produits, les prix. Pour y répondre, nous organisons le jeudi 18 novembre à 20h30 à la maison de Quartier un débat avec les représentants des commerçants de ces deux marchés. Venez nombreux, vous y apprendrez sûrement des choses.

ECHECS AUX CHALETS

Le dimanche 28 novembre à la Maison de Quartier, grande journée consacrée aux échecs. Au programme provisoire, une initiation pour les débutants, une grande partie simultanée, un tournoi. Cela pourrait déboucher sur un rendez-vous régulier pour les amateurs de ce noble jeu avec des cours pour se perfectionner. Les personnes intéressées peuvent se manifester par mail à l'adresse utopisterealiste.free.fr

INSTITUT ROUSSEAU
Enseignement Supérieur
Formation continue
24, rue Trénes
31000 Toulouse
05.61.63.10.12

Assurance
Banque
Immobilier
Édition
Multimédia
PAO-DAO

ISEG
14, rue Claire Pauilhac
31000 - TOULOUSE
Tel: 05 61 62 35 37
www.toulouse.iseg.fr

ANGLAIS
Cours et stages pour adultes
Centre Apprendre autrement
Efficacité, rapidité, convivialité
C. MONTFORT
4, pl. J. d'Arc - 05 61 63 11 74

Le Panier du Délice
20, rue de la Concorde
31000 TOULOUSE
Tél. 05.61.63.60.51

CAVE A VIN

PRESSING VAISSIERE
36, rue de la Concorde
05 61 62 97 73

Restauration d'antiquités
meubles, objets d'art
Jean-Marc STAMBAK
28, rue de la Balance - 05 61 62 22 11

ÉLECTRICITÉ
 Installation - Dépannage - Rénovation
 Interphone - Alarme
 Entreprise PEREZ
 16, rue Saint-Papoul - Tél / fax : 05 61 62 76 67

Jean Michel
BODORVSKI
 Professeur de piano et compositeur
 16, rue Henri DOUVILLE - 05 61 99 33 07

PLACEMENTS - CREDITS -
 ASSURANCES
 Agence d'Arcole
CAISSE D'ÉPARGNE
 DE MIDI - PYRÉNÉES

MBI France
 Le spécialiste du godet
 et de la démolition
 57, rue de la Concorde
 31000 Toulouse
 Tél. 05 61 62 55 14

ATV Concorde
 Dépannage TV HI-FI VIDEO
 Antennes
 Agréé NUMERICABLE
 57, rue de la Concorde
 31000 Toulouse
 05 61 62 55 14

Centre Toulousain du Patrimoine
 Gestion de Patrimoine 10, rue de la Concorde
 Prêt Immobilier 31000 Toulouse
 Tél: 05 34 418 620 Site web: www.soc.credit.com

MGTS MUTUELLES DE FRANCE
 L'ÉCHANGE, L'ENTRAIDE, LA RÉCIPROCITÉ
 70, Boulevard Matabiau
 05 62 73 33 40

PIZZERIA CONCORDE
 22, rue de la Concorde
 05 61 99 36 38

Fabien Laborde
 Tapissier
 Décorateur
 05 62 73 35 35

LE PAIN LA PATISSERIE
 LE SALON DE THE
 chez JULIEN
 25, rue de la Concorde
 Tél. 05 61 63 68 65

ENCADREMENTS-BEAUX ARTS
 La qualité au meilleur prix
ART & CADRES
 20, av. Honoré Serres
 05 61 62 99 64

mutoptie
 L'Optique Mutualiste
 70, Boulevard Matabiau
 05 62 73 33 70

Les Napolitaines
TRAITEUR PIZZA
 59, rue de la Concorde
 05 61 63 60 69
 Ouvert tous les jours
 10-14h & 17-22h
 Sauf Lundi et Dimanche midi

05.61.62.54.55
Concorde Optique
 2, Bd d'Arcole 31000 Toulouse

CLORO FIL
 Manufacture de produits textiles
 34, rue Roquelaine - 05 61 99 34 77

Christian FAURE
 MAÎTRE ARTISAN BOUCHER
 BOUCHERIE • CHARCUTERIE • PLATS CUISINÉS
 35, rue de la Concorde - 31000 TOULOUSE
 05 61 62 47 70

ARTISAN PEINTRE
 Peinture traditionnelle et décorative
 Spécialistes des travaux à la chaux (stuc, tadelakt...)
 Nombreuses références dans le quartier
 Daniel BOUSQUET - 06 19 92 65 12

AXA ASSURANCES
UAP ASSURANCES
 J.-M. et P. GARRIGUES
 Agents généraux
 37, Bd Matabiau - Tél. 05 62 73 64 73

SAFIA DJAMA
 Réflexologue plantaire
 Lympho-énergiste
 2 rue Roquelaine
 Infos ou RV au 05 61 63 91 20
 mél : safia-djama@wandoo.fr
 http://www.reflexologie-plantaire.org

Studio PROFIL
 21, rue de la Concorde 31000 TOULOUSE
 Tél/Fax: 05 62 03 92 10 - Email: profil@wanadoo.fr

annie & chabert
 RETOUCHES
 COUTURE
 AMEUBLEMENT
 18 Rue Claire Pauilhac
 Tél. 05 61 63 12 12

Transactions, locations, gérance
FBS
 l'immobilier
 1, bd d'Arcole - 31000 Toulouse
 Tél. 05 62 27 73 60 - Fax 05 61 21 35 77

TABAC - PRESSE - LOTO
 31, rue de la Concorde
DESCOUENS Christian
 lundi au vendredi de 7h30 à 19 h
 samedi de 8h. à 19h
 05 61 62 51 92

PAPETERIE ONCORDE
 CADEAUX
 15, rue de la Concorde
 31000 Toulouse
 Fax 05 61 62 41 69
 Tél. 05 61 62 41 69

DIÉTÉTIQUE
 PRODUITS BIOLOGIQUES
 PRODUITS DE LA FERME
L'ALIMENT NATUREL
 28 Boulevard d'Arcole
 31000 TOULOUSE

CHRISTOPHE VIARGUES
 COIFFEUR
 54 bis rue de la Concorde
 9 à 19 h - jeudi 21h30
 TEL : 0 641 638 361

PAPOTAGES
 LIBRAIRIE-PAPETERIE-JOURNAUX
 Travaux Photo - Carterie - Photocopie
 Jeux de grattage - Confiterie
 Cartes de bus et téléphone
 Tous les jours de 7 à 19h30 - dimanche de 7 à 13h30
 2, Bd d'Arcole 05 61 62 54 24

soin
 épilation
AU CABOTIN
 18, rue de la Concorde
 05.61.63.71.92

LEADER BOX
 L'HÔTEL DU STOCKAGE
 Vous manquez de place ?
 Louez un box individuel de 1 à 20 m²
 13, rue des Chalets - 05 34 41 62 62

CA
 CRÉDIT AGRICOLE
 DE TOULOUSE
 ET DU MIDI-TOULOUSAIN
 6 Place Jeanne d'Arc
 31000 TOULOUSE
 Tél : 05 62 73 56 73

NOUGARO

Apposée sur la façade du 56 bd d'Arcole, la plaque porte ces simples mots :

ICI NAQUIT
CLAUDE NOUGARO
POÈTE ET CHANTEUR
1929-2004

Elle a été inaugurée Jeudi 9 septembre par Hélène Nougaro, des enfants de Claude, les autorités municipales et quelques amis.

La journée anniversaire de la naissance de Claude Nougaro, s'est poursuivie par des manifestations diverses réunissant, sur la locomotive d'Oc, des musiciens toulousains. Elle s'est terminée par une émouvante soirée

place du Capitole où les artistes amis de notre poète ont chacun chanté ou joué un morceau du répertoire, en associant souvent la foule des spectateurs.

BIBLIOTHÈQUE

La bibliothèque de l'Association du quartier Chalets-Roquelaine a rouvert le mercredi 8 septembre à 16 heures. Elle est à votre disposition tous les mercredis de 16 à 19 heures. Elle propose aux personnes qui ont du mal à se déplacer de leur porter à domicile les livres de leur choix. Si elles le souhaitent, qu'elles se fassent connaître et indiquent leurs goûts aux numéros suivants :

Colette Defaye 05 61 62 23 67
 Marcelle Fraïssé 05 61 62 70 56.

AIDONS-LES À PROGRESSER.

A l'entrée en 6ème, apprendre à gérer son emploi du temps en dehors des cours, savoir

étudier ses leçons, faire ses devoirs d'une manière profitable, tout cela est difficile ; l'aide d'un adulte n'est souvent pas superflue. C'est cette aide que notre petite équipe de bénévoles

essaie d'apporter à quelques élèves de 6ème et 5ème du collège des Chalets les lundis et jeudis de 17 à 18 heures. Si vous avez envie de vous joindre à nous appelez Annick Bernabé au 05 61 62 65 37 ou Cécile Bunel au 05 61 99 68 11.

Plus nous serons nombreux, plus notre action sera efficace. À bientôt.



SOUVENIR DE LONDRES

Il n'y a pas une crotte sur les trottoirs de Londres. Même les parcs sont propres. Et



personne ne trouve honteux de ramasser les crottes de son propre chien. Il est vrai qu'au cours de la livre, la crotte oubliée coûte de 38 à 1520€.

À Toulouse, ce sont les promeneurs qui sont honteux de tant de saletés.

SITE WEB POUR LE QUARTIER

Vous trouverez actuellement sur Internet à l'adresse <http://leschalets.free.fr> les photos de la fête de printemps que vous pouvez récupérer. Ces photos seront prochainement remplacées par celles du repas de rue. Nous souhaitons monter un véritable site Web pour le quartier et cherchons des volontaires pour le construire et l'animer. Les personnes intéressées sont invitées à une réunion le jeudi

Nous avons appris avec beaucoup de peine le décès de M. Dasque. Nous avons l'habitude de le voir chaque mercredi et chaque vendredi jouer au bridge à la Maison de quartier. C'était lui qui avait une des clés pour ouvrir, qui restait le plus tard, ne jouant plus parfois à la fin de l'après-midi qu'avec un seul partenaire, au scrabble ou à la crapette. Yves veillait méticuleusement sur le matériel des jeux, sur l'état des locaux, sur les économies de chauffage, arrosait les fleurs... La Maison de quartier était presque sa seconde maison. Il prenait une grande part à la vie de l'Association, tenant à donner son avis sur les divers problèmes du quartier lors des assemblées générales. Nous renouvelons à Marie-Claude l'expression de notre profonde sympathie.

14 octobre à 20h30 à la maison de quartier et peuvent déjà se manifester en envoyant un mail à l'adresse utopisterealiste@free.fr.

COLLÈGE DES CHALETS

A ce jour, aucune décision officielle n'a encore été prise pour le démarrage des travaux de rénovation du collège des Chalets. L'hypothèse d'une délocalisation complète du Collège pendant la durée des travaux semble privilégiée. Un Conseil d'Administration extraordinaire devrait prochainement entendre les propositions du Conseil Général. Les questions du transport des élèves, de la restauration, des horaires devraient, entre autres, y être abordées.

ARCHIPEL

Scène ouverte aux artistes le 8/10 à partir de 20 heures : buffet - buvette - Spectacle à 21h. (8, rue Janjy - 05 61 41 14 99).

Venez nous rejoindre

Je souhaite adhérer à l'Association du quartier Chalets-Roquelaine.

Je joins un chèque de 15 € (cotisation ordinaire) ou de 20 € (cotisation de soutien).

A envoyer au siège :

Association du quartier Chalets-Roquelaine,
 7, boulevard Matabiau - 31000 TOULOUSE

Nom : _____
 Prénom : _____
 Adresse : _____